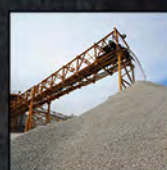


Panther

Installatie-instructies



Ontvangers

PN-R8-1
PN-R8-6
PN-R8-10
PN-R8-11

INHOUD

Hoofdstuk 1: KLANTINFORMATIE	3
Hoofdstuk 2: PRODUCTBESCHRIJVING	6
Mainboard	6
Relaisuitbreidingskaart	6
Klemmenstrook voor aansluitspanning	7
Klemmenstrook voor digitale ingangen	7
Indicatie functie-LED's	7
Foutcodes	8
Technische gegevens	8
stroomverbruik	8
Antenne plaatsen	9
Mechanische installatie	9
Hoofdstuk 3: GEBRUIKERSHANDLEIDING	10
Radiomodus	10
Uitloggen	10
Relaisfuncties	10
Operating modes	11
Hoofdstuk 4: GARANTIE, SERVICE, REPARATIE EN ONDERHOUD	13
Hoofdstuk 5: WETTELIJKE INFORMATIE	14
Hoofdstuk 6: FREQUENTE TERMEN	15



HOOFDSTUK 1: KLANTINFORMATIE

HARTELIJK DANK VOOR UW AANKOOP VAN EEN PRODUCT VAN TELE RADIO AB

LEES ALLE INSTRUCTIES EN WAARSCHUWINGEN VOORAFGAAND AAN MONTAGE, INSTALLATIE EN CONFIGURATIE VAN DE PRODUCTEN AANDACHTIG.

Deze instructies worden door Tele Radio AB gepubliceerd en zijn niet onderhevig aan enige garantie. De instructies kunnen door Tele Radio AB te allen tijde en zonder nadere aankondiging worden ingetrokken of gewijzigd. Correcties en aanvullingen worden gepubliceerd in de nieuwste versie van de instructies.

BELANGRIJK! Deze instructies zijn bedoeld voor installateurs. De instructies die informatie bevatten over het installeren en configureren van de radiografische afstandsbediening op de machine zijn niet bedoeld voor de eindgebruiker. Alleen de informatie die vereist is voor de correcte bediening van de machine met de radiografische afstandsbediening is bedoeld voor de eindgebruiker.

Op de producten van Tele Radio AB wordt garantie verleend op materiaal-, constructie- en fabricagefouten. Tijdens de garantieperiode kan Tele Radio AB ervoor kiezen het product of de defecte onderdelen te vervangen. Garantiewerkzaamheden dienen te worden uitgevoerd door Tele Radio AB of door een erkend, door Tele Radio AB aangewezen servicecentrum. Neem contact op met uw Tele Radio AB-vertegenwoordiger als u ondersteuning of service nodig hebt.

©Tele Radio AB
Datavägen 21
SE-436 32 ASKIM
ZWEDEN
Tel.: +46-31-748 54 60
Fax: +46-31-68 54 64
www.tele-radio.com



WAARSCHUWINGEN & BEPERKINGEN

WAARSCHUWING! Afstandsbedieningen van Tele Radio AB worden vaak ingebouwd in bredere toepassingen. We raden aan om het systeem zo nodig te voorzien van een bedrade noodstop.

INSTALLEREN, AANSLUITEN EN MONTEREN

- Dit product mag uitsluitend worden geïnstalleerd door gediplomeerd of bevoegd personeel.
- Schakel de aan de ontvanger gekoppelde voeding uit, voordat u de apparatuur aansluit.
- Controleer of de voeding is aangesloten op de juiste aansluiting.
- Om gebruik te kunnen maken van de systeembeveiliging moeten de stoprelais in het veiligheidscircuit van het te besturen object worden gebruikt.
- Gebruik geen beschadigde kabels. Kabels mogen niet loshangen.
- Vermijd installatie in omgevingen die worden blootgesteld aan sterke trillingen.
- De ontvanger is bestand tegen normale weersomstandigheden, maar moet worden beschermd tegen extreme omstandigheden. De ontvanger mag bovendien niet worden onderworpen aan mechanische waterdruk, d.w.z. een drukreiniger of vergelijkbare ongunstige omstandigheden.
- Vermijd een installatie van de ontvanger op een plaats waar deze is blootgesteld aan hoge waterstromen en/of zware neerslag.
- Zorg dat kabelpakkingen en ontluchtingsgaten naar beneden zijn gericht, zodat er geen water naar binnen kan dringen.

DE GEBRUIKER

- Zorg ervoor dat uitsluitend bevoegd personeel toegang heeft tot de zender en de apparatuur kan bedienen.
- Zorg ervoor dat de gebruiker de instructies opvolgt.
- Zorg ervoor dat de gebruiker voldoet aan de leeftijdsvereisten die in uw land van toepassing zijn voor het bedienen van de apparatuur.
- Zorg ervoor dat de gebruiker niet onder invloed van drugs, alcohol of medicatie verkeert.
- Zorg ervoor dat de gebruiker de zender niet onbewaakt achterlaat.
- Zorg ervoor dat de gebruiker de zender altijd uitschakelt wanneer deze niet wordt gebruikt.
- Zorg ervoor dat de gebruiker altijd een duidelijk overzicht heeft van de werkomgeving.

ONDERHOUD

- Gebruik de noodstop om de zender zo vaak mogelijk te starten en uit te schakelen.
- Als er foutmeldingen verschijnen, is het heel belangrijk om uit te zoeken waardoor deze worden veroorzaakt.
- Als de noodstop mechanisch defect is, moet u onmiddellijk contact opnemen met uw vertegenwoordiger voor een servicebeurt.
- Neem altijd contact op met uw vertegenwoordiger voor service en onderhoud aan uw product.
- Noteer de serienummers/ID-codes van de gebruikte ontvangers en zenders. Deze informatie moet worden vastgelegd in het "Instellingendocument" voor uw product (te downloaden van onze website).
- Vermijd de registratie van zenders in ontvangers waarin deze niet worden gebruikt.
- Bewaar de veiligheidsinstructies voor toekomstig gebruik. Download altijd de configuratie-instructies van onze website voor de meest recente versie.

AEEA-RICHTLIJN



Dit symbool geeft aan dat buiten werking gestelde elektrische en elektronische producten niet gemengd mogen worden met huishoudelijk afval. De Europese Unie heeft een inzamel- en recyclingsysteem ingevoerd, waarvoor de producenten verantwoordelijk zijn. Voor een correcte verwerking, terugwinning en recycling dient dit product naar een aangewezen inzamelpunt gebracht te worden.

Tele Radio AB streeft ernaar het gebruik van gevaarlijke stoffen tot een minimum te beperken, hergebruik en recycling te bevorderen en emissie naar lucht, grond of water te beperken. Zodra er een commercieel haalbaar alternatief beschikbaar komt, streeft Tele Radio AB ernaar het gebruik van stoffen en materialen die een gevaar betekenen voor het milieu, de gezondheid of de veiligheid te beperken of te stoppen.



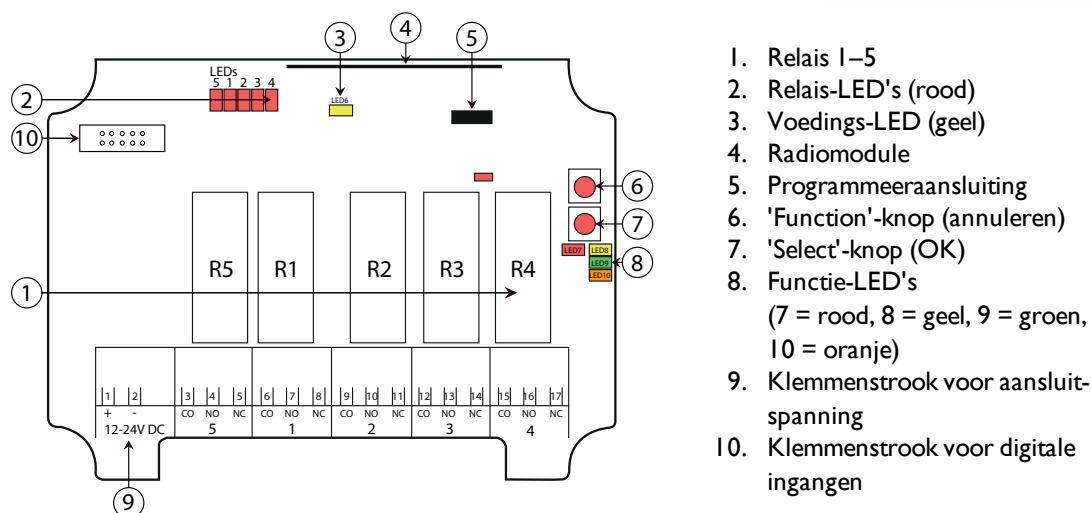
Parkkeer
apparatuur.nl

HOOFDSTUK 2: PRODUCTBESCHRIJVING

WAARSCHUWING! De ontvanger mag **ALLEEN** worden geopend door een gekwalificeerd monteur. Let erop dat de ontvanger van de elektriciteit wordt gehaald voordat deze wordt geopend.

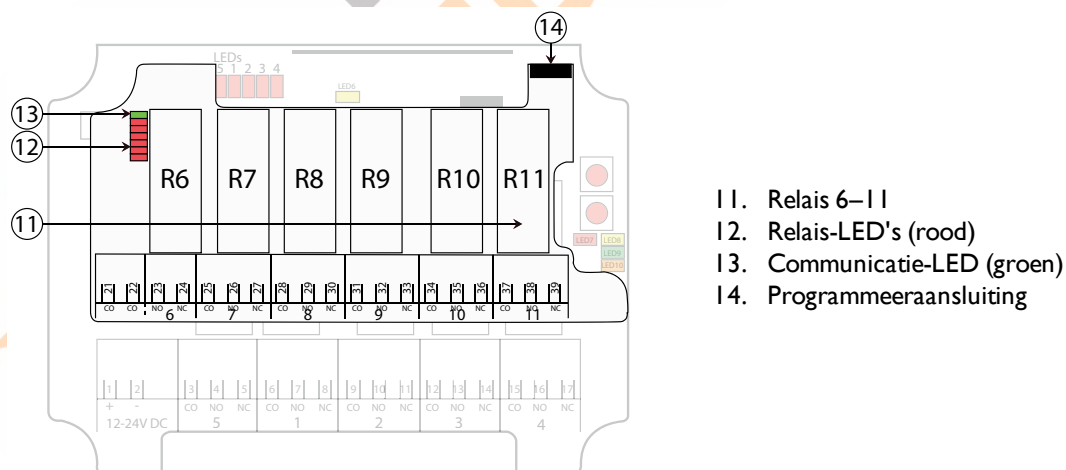
MAINBOARD

LET OP! Dit mainboard is gemonteerd in de volgende ontvangermodellen:
PN-R8-I, PN-R8-6, PN-R8-10, PN-R8-11

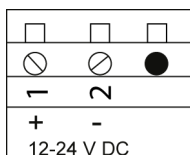


RELAISUITBREIDINGSKAART

LET OP! Deze relaisuitbreidingskaart is gemonteerd in de volgende ontvangermodellen:
PN-R8-6, PN-R8-11



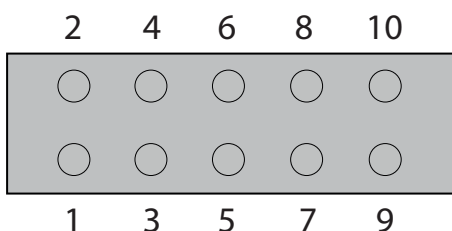
KLEMMENSTROOK VOOR AANSLUITSPANNING



1. 12–24V DC
2. Negatieve pool DC-spanning

KLEMMENSTROOK VOOR DIGITALE INGANGEN

LET OP! Neem contact op met uw vertegenwoordiger voor hulp bij digitale ingangen.



- | | |
|----------------------|----------------------|
| 1. Digitale ingang 2 | 6. Digitale ingang 4 |
| 2. AARDE | 7. Digitale ingang 7 |
| 3. Digitale ingang 3 | 8. Digitale ingang 6 |
| 4. Digitale ingang 1 | 9. Digitale ingang 8 |
| 5. Digitale ingang 5 | 10. AARDE |

INDICATIE FUNCTIE-LED'S

LED	Kleur	Uit	Aan	Wijst op
7	rood	x		Geen zender geregistreerd.
			x	Knippert één keer: Een of meer zenders geregistreerd. Geen radio-communicatie tot stand gebracht.
			x	Knippert twee keer: Een of meer zenders geregistreerd en ingelogd. Geen radiocommunicatie tot stand gebracht.
			x	Radiocommunicatie tot stand gebracht.
8	geel		x	Ontvangst van een radiopakket van een zender die geen Panther is.
8 9	geel groen		x	Ontvangst van een radiopakket van een zender die is ingesteld op een andere radiostand dan een ontvanger.
8 10	geel oranje		x	Ontvangst van een radiopakket van een niet-geregistreerde zender.
9	groen		x	Ontvangst van een radiopakket, zwak signaal (RSSI).
10	oranje		x	Ontvangst van een radiopakket, configuratie-ID niet geaccepteerd.
9 10	groen oranje		x	Ontvangst van een datapakket, aangepast ID niet geaccepteerd.
8 9 10	geel groen oranje		x	1. Ontvangst van een datapakket van een geregistreerde zender. De ontvanger wordt al bestuurd door een andere geregistreerde zender. LET OP! "Radioverbinding" moet worden geactiveerd in de ontvanger. 2. De Load select mode is geactiveerd. Onjuiste Load geselecteerd op de zender.

FOUTCODES

Als er een fout optreedt die onder de aandacht van Tele Radio AB moet worden gebracht, knippen alle Functie-LED's. Tegelijkertijd gaan een of meerdere Relais-LED's branden. Let op welke Relais-LED's gaan branden en neem contact op met uw verantwoordelijke voor ondersteuning.

TECHNISCHE GEGEVENS

	PN-R8-1	PN-R8-6	PN-R8-10	PN-R8-11
Aantal relais	5 (potentiaalvrij*, 10 A, 250 V AC)	11 (potentiaalvrij*, 10 A, 250 V AC)	5 (potentiaalvrij*, 10 A, 250 V AC)	11 (potentiaalvrij*, 10 A, 250 V AC)
Aansluitspanning	12–24 V DC			
Digitale ingangen	8			
Radiocommunicatie	Simplex			
Max. aantal geregistreerde zenders	8			
IP-code	66			
Afmetingen	120 x 117 x 51 mm / 4,7 x 4,6 x 2 in			
Gewicht	400 g / 0,8 lbs			
Bedrijfstemperatuur	-20 – +55 °C / -4 – +130 °F			
Frequentieband	2405–2480 MHz			
Aantal kanalen	16 (kanaal 11–26)			
Antenne	Interne antenne		Voorziening voor extra antenne (RPSMA-aansluiting in kast)	

*Potentiaalvrij betekent dat een voedingsspanning vereist is om het relais te kunnen schakelen.

STROOMVERBRUIK

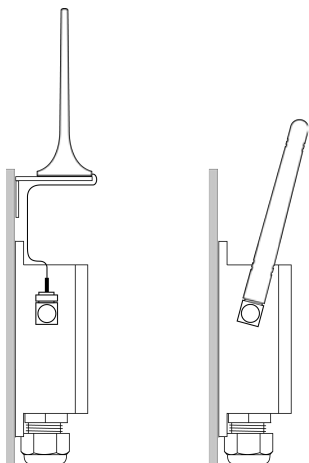
Aansluitspanning	Min.*	Max.**
12 V DC	0,02 A	0,03 A
24 V DC	0,02 A	0,02 A
24 V AC	0,02 A	0,02 A
48 V AC	0,01 A	0,05 A
110 V AC	0,005 A	0,03 A
230 V AC	0,01 A	0,02 A

*Minimaal stroomverbruik = Ontvanger ingeschakeld, geen actieve relais, geen radiosessie tot stand gebracht.

**Maximaal stroomverbruik = Ontvanger ingeschakeld, alle relais op de ontvanger actief, radiosessie tot stand gebracht.

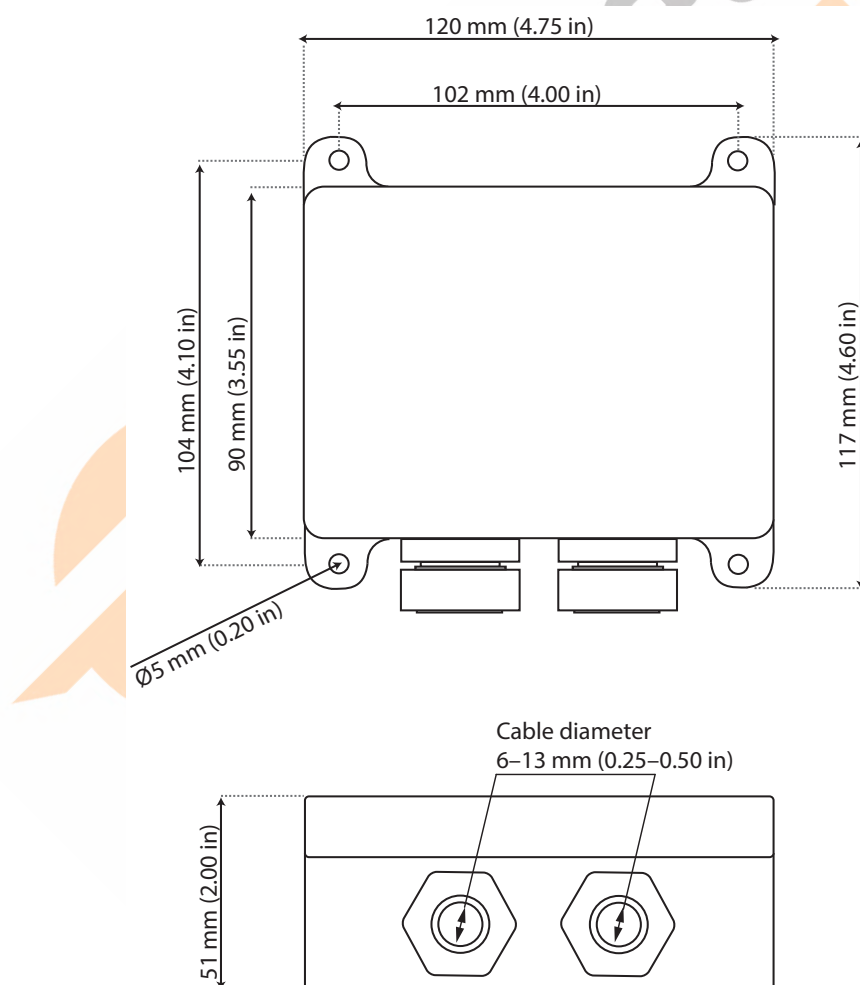
ANTENNE PLAATSEN

LET OP! Voor optimale prestaties, uit de buurt van metalen voorwerpen zoals steunbalken, hoogspanningskabels en andere antennes plaatsen.



- Antenne met kabel: de kabel maakt het mogelijk om de antenne vrij en hoog boven de grond te plaatsen.
- Antenne zonder kabel – als de ontvanger aan een wand is gemonteerd, moet de antenne in een hoek ten opzichte van de wand worden geplaatst.

MECHANISCHE INSTALLATIE



HOOFDSTUK 3: GEBRUIKERSHANDLEIDING

RADIOMODUS

LET OP! De radiomodus wordt bepaald door de geselecteerde Operating mode. Om een radioverbinding tussen de zender en de ontvanger tot stand te brengen, moeten beide eenheden in dezelfde radiomodus staan.

Deze ontvanger staat standaard in de niet continue radiomodus.

Let op: sommige instellingen zijn alleen mogelijk als de producten continu zenden. Deze instellingen zijn gemerkt met de tekst: "Alleen voor continue radiomodus".

UITLOGGEN

LET OP! De uitlogfunctie kan niet worden geactiveerd/gedeactiveerd in de ontvanger. Neem contact op met uw vertegenwoordiger voor ondersteuning.

Voor deze ontvanger is de uitlogfunctie standaard gedeactiveerd.

Voor de werking van de uitlogfunctie moet de ontvanger ingesteld zijn op continue radiomodus.

RELAISFUNCTIES

Deze ontvanger is standaard ingesteld op pulse contact. Het relais is actief terwijl u een knop indrukt op de zender: wanneer de knop wordt losgelaten wordt het relais gedeactiveerd. Een houdcontact instellen betekent dat het relais actief wordt wanneer u een knop indrukt en actief blijft totdat de knop nogmaals wordt ingedrukt.

Pulse – of houdcontact

LET OP! De instellingsopties zijn afhankelijk van de geselecteerde Operating mode. Als Operating mode 0 is geselecteerd, kunnen deze instellingen niet worden toegepast. Neem contact op met uw vertegenwoordiger voor ondersteuning.

LET OP! Zorg er voorafgaand aan het selecteren van deze instellingen voor dat de stoprelais zijn gedeactiveerd!

1. Druk tweemaal op de 'Function'-knop.
LED 8 gaat branden (geel). De relais-LED's gaan branden (rood).
2. Druk op de 'Select'-knop om het instellingenmenu te openen voor het omschakelen van het contact.
De relais-LED's knipperen (rood) om aan te geven dat er een houd- of pulse contact kan worden ingesteld voor de betreffende relais.
3. Druk op de 'Function'-knop om het houd- of pulse contact in te stellen:
LED 8 (geel) uit = pulse contact
LED 8 (geel) aan = houdcontact
4. Druk op de 'Select'-knop om naar het volgende beschikbare relais te gaan.
Als u door alle beschikbare relais bent gegaan, verlaat de ontvanger het instellingenmenu en start hij opnieuw op.

OPERATING MODES

Selecteren van Operating mode

LET OP! Ga naar de pagina's over de Operating modes om de Operating modes te zien die beschikbaar zijn bij zenden in de continue/niet continue radiomodus. Operating modes werken niet voor beide radiomodi.

1. Druk 4 keer op de 'Function'-knop.
LED 10 gaat branden (oranje).
2. Druk op de 'Select'-knop om de Operating mode te zien die in gebruik is.
De relais-LED's gaan branden (rood) volgens de onderstaande tabel, LED 10 knippert (oranje).

LET OP! Het eerste relais in de rij is relais 5. Het tweede relais is relais 1.

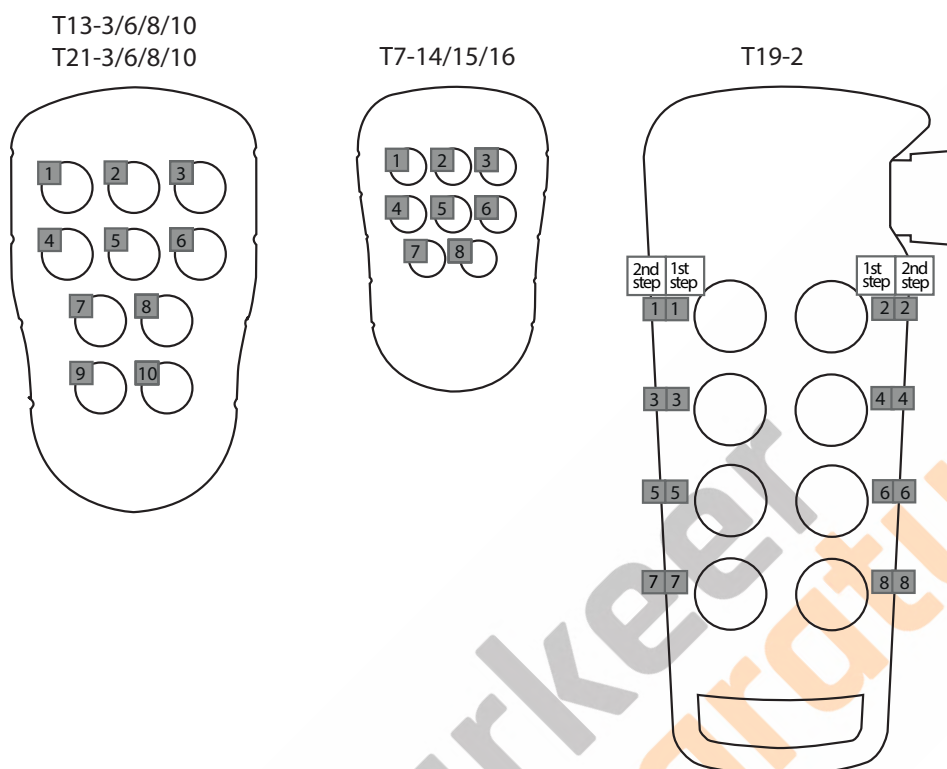
Als relais-LED met nr. gaat branden...	is de geselecteerde Operating mode...
0	0*
1	1 (standaard)
ALLEMAAL	255*

3. Druk op de 'Function'-knop om naar de volgende beschikbare Operating mode te gaan.
4. Druk op de 'Select'-knop om de Operating mode te selecteren.
De ontvanger sluit het Operating mode-menu af en start opnieuw op.

*Operating modes gereserveerd voor specifieke klanttoepassingen. Neem contact op met uw vertegenwoordiger voor ondersteuning.

OPERATING MODE 1

LET OP! Alleen voor niet continue modus.



■ Knopfuncties

Aan-relais	—
Werkrelais	Relais 11 is actief als een van de relais 1–10 actief is
Load select-relais	—
Programmeerbare relaisfuncties	Relais 1–10 kunnen worden ingesteld op vasthouden
Prioriteitsinstelling	—
Radiomodus	Niet continu
Nulpositiecontrole	—

HOOFDSTUK 4: GARANTIE, SERVICE, REPARATIE EN ONDERHOUD

Op de producten van Tele Radio AB wordt garantie verleend op materiaal-, constructie- en fabricagefouten. Tijdens de garantieperiode kan Tele Radio AB ervoor kiezen het product of de defecte onderdelen te vervangen. Garantiewerkzaamheden dienen te worden uitgevoerd door Tele Radio AB of door een erkend, door Tele Radio AB aangewezen servicecentrum.

De volgende zaken worden niet gedekt door de garantie:

- Defecten als gevolg van normale slijtage
- Onderdelen die als verbruiksartikel worden gebruikt
- Producten die onderworpen zijn aan onbevoegde aanpassingen
- Defecten die zijn veroorzaakt door incorrecte installatie of onjuist gebruik
- Vocht- en waterschade

Onderhoud:

- Reparaties en onderhoud moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel.
- Gebruik alleen door Tele Radio AB verstrekte reserveonderdelen.
- Neem contact op met uw vertegenwoordiger als u service of andere ondersteuning nodig hebt.
- Bewaar het product in een droge, schone omgeving.
- Houd contactpunten en antennes schoon
- Neem stof af met een iets vochtige, schone doek.

WAARSCHUWING! Gebruik nooit schoonmaakmiddelen of water onder hoge druk.



HOOFDSTUK 5: WETTELIJKE INFORMATIE

CE-MARKERING

Dit product voldoet aan de essentiële vereisten van richtlijn 1995/5/EG van het Europese Parlement en van de Raad. De laatste versie van de EG-conformiteitsverklaring kan worden gedownload via de website van Tele Radio AB.



Parkkeer
apparatuur.nl

HOOFDSTUK 6: FREQUENTE TERMEN

Configuratie-id	Numerieke code opgeslagen in de zender en de ontvanger. De ontvanger kan alleen bestuurd worden door een zender met de juiste configuratie-id.
Continue radio-modus	In de continue radiomodus zendt de zender continu wanneer deze is ingeschakeld.
Aangepast id	Numerieke code opgeslagen in de zender, die wordt gebruikt ter vervanging van de unieke id-code. Een of meerdere zenders kunnen worden geconfigureerd met hetzelfde aangepaste id, en de ontvanger zal ze herkennen als dezelfde zender.
Niet continue/continue radio-modus	In de niet continue radiomodus zendt de zender wanneer deze is ingeschakeld en een knop wordt ingedrukt. De zender stopt met zenden wanneer alle knoppen worden losgelaten.
Functierelais	Standaardrelais, bestuurd door de knoppen op de zender.
Prioriteitsinstelling	Voorkomt de werking van een onderdeel wanneer een ander onderdeel op een bepaalde wijze in werking is.
Houdcontact	Het relais wordt geactiveerd telkens als u een knop indrukt en blijft actief totdat deze knop opnieuw wordt ingedrukt.
Load select mode	In de zender zijn een of meerdere Load select modes opgeslagen. De activering van een specifieke Load select mode resulteert in een groep voorgeselecteerde relais op de ontvanger, die kunnen worden bestuurd via de zender.
Pulse contact	Het relais is alleen actief terwijl er een knop wordt ingedrukt op de zender. Als de knop wordt losgelaten, is het relais niet langer actief.
Aan-relais	Relais dat actief is wanneer de ontvanger in werking is en een radioverbinding tot stand is gebracht, ongeacht of er enige andere relais actief zijn.
Operating mode	In de zender zijn een of meerdere operating modes opgeslagen. Elke operating mode beschrijft welke relais op de ontvanger bestuurd worden wanneer specifieke knoppen op de zender worden ingedrukt.
Vervangings-id (Replace ID)	Numerieke code die wordt gebruikt voor de identificatie van de zender tijdens de Vervangingsprocedure.
Stoprelais	Veiligheidsgerelateerd relais dat wordt bestuurd door de noodstop op de ontvanger. Voor de onderbreking van de stroomtoevoer naar een veiligheidstoepassing die wordt bestuurd door de ontvanger.
Werkrelais	Relais dat actief is wanneer (een) ander(e) relais op de ontvanger actief is/zijn.
Nulpositiecontrole	Veiligheidsfunctie die ervoor zorgt dat mogelijk actieve knoppen/joysticks na het opstarten of verloren/gevonden radioverbindingen zich in de nulpositie bevinden voor het systeem kan worden gebruikt, om onvoorziene bewegingen van het bestuurd object te voorkomen.

INSTRUCTIONS

INSTRUKTIONER
ANLEITUNG
INSTRUCCIONES
ANLEITUNG
INSTRUKSJONER
JUHISED
INSTRUCTIES说明

TELE RADIO[®]
REMOTE CONTROL

Deze installatie-instructies kunnen worden gewijzigd zonder kennisgeving vooraf.
Download de meest recente installatie-instructies op www.tele-radio.com